



Características Técnicas

Características Técnicas

Caractéristiques techniques

Technical specifications

| Referencia | Referência | Référence | Reference | 552701 552703 | 552801 552803 | 552901 552902 |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------|--|------------------|------------------|------------------|
| Frecuencia | Frequência | Fréquence | Frequency (MHz) | 47 - 862 | | |
| Ganancia salidas | Ganho saídas | Gain sorties | Gain outputs (dB) | 25 typ | 20 typ | 16 typ |
| Ganancia salida TV | Ganho saída TV | Gain sortie TV | Gain output TV (dB) | - | 14 typ | 13 typ |
| Atenuador | Atenuador | Attenuateur | Attenuator (dB) | 12 typ | | |
| Figura ruido | Figura ruido | Facteur de bruit | Noise figure (dB) | 5 typ | 4 typ | |
| Nivel de salida | Nivel de saída | Niveau de sortie | Output level (dB μ V) (DIN 45004B) | > 112 | > 106 | > 102 |
| Voltaje de alimentación | Voltagem de alimentação | Tension d'alimentation | Mains voltage alimentation (V-) | 207 - 253 | | |
| Consumo Pot. | Consumo Pot. | Cons. puissance | Power consumpt. (W) | < 2 | | |
| Tª máxima funcionam. | Tª maxima funcionam. | Temp. maxima fonctionnem. | Max. temperat. operation (°C) | 45 | | |
| Ind. protección | Índice protecção | Indice protection | Protection index | IP 20 | | |

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Deje un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- No obstruir las ranuras de ventilación del equipo.
- El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de agua sobre o cerca del aparato si no se tiene la suficiente protección.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambien-

tes de humedad elevada.

- La base de enchufe al que se conecte el equipo debe estar situada cerca de éste y será fácilmente accesible.
- No conectar el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones del equipo hayan sido efectuadas.
- Para desconectar el equipo de la red, tire del conector, nunca del cable de red.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Deixe um espaço livre ao redor do aparelho para proporcionar uma ventilação adequada.
- Não obstruir as ranhuras de ventilação do equipamento.
- Não colocar o equipamento perto de fontes de calor ou em ambientes com humidade elevada.
- O aparelho não deve ser exposto a possíveis derrames ou salpicos de água. Não colocar objectos ou recipientes com água por cima ou por perto do aparelho se estes não

tiverem a suficiente protecção.

- A fonte de ligação à qual se liga o equipamento deve estar situada perto deste e terá de ser facilmente acessível.
- Não ligar o equipamento à rede eléctrica até que todas as demais ligações do equipamento tenham sido efectuadas.
- Para desligar o equipamento da rede, tire do conector, nunca do cabo de rede.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Please allow air circulation around the equipment
- Do not obstruct the equipment's ventilation system.
- Do not place the equipment near sources of heat or in excessively damp or humid conditions.
- The equipment must not come into contact with water or even be splashed by liquids. Do not place containers with water on or near the equipment if it is not adequately protected.

- The plug that is going to be used to connect the equipment should be located nearby and should be easily accessible.
- Do not connect the equipment to the mains until all the other connections have been made.
- To disconnect the equipment from the mains, pull from the connector, and never pull from the cable.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

- Merci de permettre la circulation d'air autour de l'appareil.
- Ne pas obstruer les entrées de ventilation.
- Ne pas placer l'appareil près d'une source de chaleur ou dans un milieu fortement humide.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des chutes ou projections d'eau. Ne pas placer d'objets ou de récipients contenant de l'eau à proximité immédiate sans protection.

- La prise à laquelle l'appareil sera branché doit être située à proximité et facilement accessible.
- Ne pas brancher l'appareil sur le secteur avant que toutes les autres connections aient été effectuées.
- Pour débrancher du secteur, tirez sur la prise et jamais sur le câble.

Descripción de Simbología de seguridad eléctrica

Descrição de simbologia de segurança eléctrica

Description des symboles de sécurité électrique

Description of the electrical safety symbols



- Para evitar el riesgo de choque eléctrico no abrir el equipo.
- Para evitar o risco de choque eléctrico não abrir o equipamento.
- Afin d'éviter le risque de décharge ne pas ouvrir l'appareil.
- To avoid the risk of electric shock, do not open the equipment.



- Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II.
- Este símbolo indica que o equipamento cumpre os requisitos de segurança para equipamentos de classe II.
- Ce symbole indique que l'appareil répond aux exigences de sécurité des appareils de classe II.
- This symbol indicates that the equipment complies with the safety requirements for class II equipment.



- Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos del marcado CE.
- Este símbolo indica que o equipamento cumpre os requisitos do mercado CE.
- Ce symbole indique que l'appareil répond aux exigences de la norme CE.
- This symbol indicates that the equipment complies with the CE mark requirements.



- Uso exclusivo en el interior.
- Uso exclusivo no interior.
- Utilisation d'intérieur seulement.
- Indoor use only.

| | |
|--|---|
| Televes | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DECLARATION OF CONFORMITE DECLARATION OF CONFORMITY |
| Fabricants / Fabricants / Manufacturer: Dirección / Director / Address: | Televes S.A. Ruta B, Camino, 17 15706 Santiago de Compostela SPAIN A-15010176 |
| NIF / VAT: | Declara bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto: Declare, sous notre responsabilité, la conformité du produit: Declare under our own responsibility the conformity of the product: |
| Referencia / Referência / Reference: | 5522XX, 5523XX, 5527XX, 5528XX, 5529XX |
| Descripción / Descrição / Description: Marca / Marca / Trademark: | Domestic amplifier ICT Televes |
| Con los requerimientos de la Directiva EMC 2004 / 108 / CE y Directiva de baja tensión 73 / 23 / CEE modificada por la Directiva 93 / 68 / CEE, para cuya evaluación se han utilizado las siguientes normas: | Avec les spécifications des Directives 2004 / 108 / CE et 73 / 23 / CEE modifiées par la directive 93 / 68 / CEE, pour l'évaluation on a appliqué les normes: |
| Com as especificações da Directiva EMC 2004 / 108 / CE e Directiva da baixa tensão 73 / 23 / CEE modificada pela Directiva 93 / 68 / CEE, para cuja aprovação se aplicou as seguintes normas: | With the EMC Directive 2004 / 108 / EC and the Low Voltage Directive 73 / 23 / EEC as last modified by Directive 93 / 68 / EEC requirements, for the evaluation regarding the Directive, the following standards were applied: |
| EN 50065: 1998 EN 50083-1: 1993 / A1: 97 EN 50083-2: 2001 EN 61000-4-2: 1995 | EN 61000-4-4: 1995 EN 61000-4-5: 1995 EN 61000-4-11: 1994 EN 61000-4-2: 1995 |
| | Santiago de Compostela, 26/12/2007 José L. Fernández Carrero Technical director |

Televes

MATV

Amplificador interior vivienda
Amplificador interior de vivienda
Amplificateur d'appartement
Indoor domestic TV amplifier

Ejemplo de aplicación

Exemplo de aplicação

Exemple d'application

Typical application

